

instruction manual - Joolz Aer raincover

Gebrauchsanweisung - Joolz Aer Regenverdeck

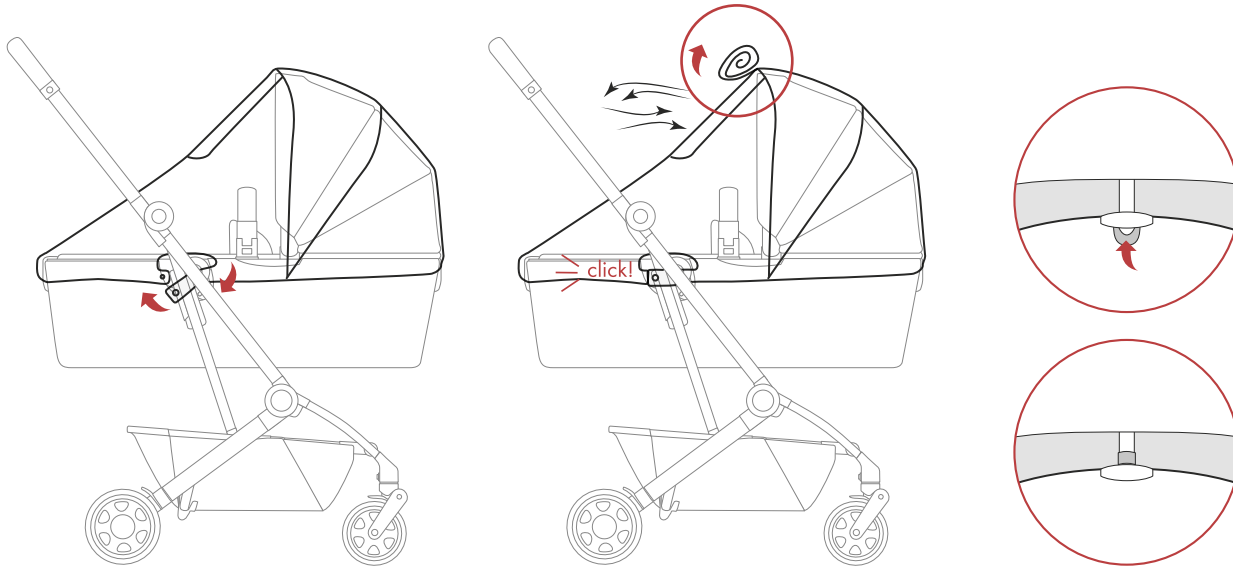
manual de instrucciones - Joolz Aer protector de lluvia

manuel d'instructions - Joolz Aer protection pluie

AER

compatible with:

Joolz Aer



⚠ WARNING

en WARNING

- Never attach the rain cover with the canopy down, this could cause suffocation! make sure that siblings or bystanders also do not lower the canopy.
- Read all instructions before use of the product.
- Do not leave your child unattended: always monitor your child.

de WARNUNG

- Bringen sie die regenabdeckung nie an, wenn das schutzdach abgesenkt ist, dies könnte zu erstickung führen! vergewissern sie sich, dass geschwister oder umstehende personen das schutzdach nicht absenken.
- Lesen alle anleitungen, bevor sie das produkt verwenden.
- Lassen sie ihr kind niemals unbeaufsichtigt, überwachen sie ihr kind jederzeit.

nl WAARSCHUWING

- Bevestig nooit de regenhoes met de kap naar beneden om het risico op verstikking te vermijden! Let ook op dat andere kinderen of mensen om u heen de kap niet naar beneden doen.
- Lees alle instructies voordat u het product gebruikt.
- Laat uw kind niet onbeheerd; let altijd op uw kind.

fr AVERTISSEMENT

- Ne jamais installer l'habillage pluie si la capote est baissée, car cela pourrait entraîner un risque d'étouffement ! Assurez-vous que d'autres enfants ou personnes présentes n'abaissent pas la capote.
- Lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance : gardez toujours les yeux sur votre enfant.

es ADVERTENCIA

- ¡Nunca coloque el protector de lluvia con la capota bajada, ya que esto podría causar asfixia! Asegurarse de que ninguna otra persona baje la capota.
- Leer todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- No dejar a los niños sin supervisión. Vigilar siempre a los niños.

pt AVISO

- Nunca prenda a proteção de chuva com a coberta para baixo, pois tal pode causar asfíxia! Certifique-se de que os irmãos ou as pessoas presentes também não baixam a capota.
- Leia todas as instruções antes de utilizar o produto.
- Não deixe o seu filho sem vigilância: acompanhe sempre o seu filho.

it AVVERTENZA

- Non montare mai il parapigioggia con la calotta abbassata, potrebbe causare soffocamento! Assicurarsi anche che fratelli o altri presenti non abbassino la calotta.
- Leggi tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto
- Non non lasciare il bambino incustodito, tenerlo sempre sotto controllo.

sv VARNING

- Fäst aldrig regnskyddet med suffletten nere, då det finns risk för kvävning! Var även vaksam så att inte syskon eller kringstående faller ner suffletten.
- Läs alla instruktioner innan du använder produkten.
- Lämna inte ditt barn utan uppsikt. Övervaka alltid ditt barn.

no ADVARSEL

- Fest aldri regntrekket med kalesjen nede, dette kan forårsake kvælning! Sørg for at søsken eller tilskuere heller ikke senker kalesjen.
- Les alle instruksjonene før du bruker produktet.
- Ikke la barnet være uten tilsyn: Overvåk alltid barnet.

fi VAROITUS

- Älä koskaan kiinnitä sadesuojaa, kun kuomu on alhaalla, sillä tämän voi aiheuttaa tukehtumisen! Varmista, että sisarusket tai ohikulkijat eivät myöskään voi laskea kuomua.
- Lue kaikki käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Älä jätä lasta valvomatta: valvo aina lastasi.

da ADVARSEL

- Kom aldrig regnslaget på, når kalechen er slået ned, da det kan forårsage kvælning! Sørg for at søskende eller personer, der står ved siden af, ikke slår kalechen ned.
- Læs alle instruktioner, før produktet tages i brug.
- Lad ikke dit barn være uden opsyn: overvåg altid dit barn.

ru ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Никогда не прикрепляйте дождевик тентом вниз. Это может привести к удушью ребенка! Убедитесь, что родные братья и сестры или находящиеся рядом дети также ростом не ниже тента.
- Перед использованием изделия прочитайте все инструкции.
- Не оставляйте ребенка без присмотра, следите за ним постоянно.

pl OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie zakładaj osłony przeciwdeszczowej, gdy budka jest opuszczona, ponieważ może to spowodować uduszenie! Pilnować, aby rodzeństwo ani inne osoby również nie opuściły budki.
- Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem użytkowania produktu.
- Nie zostawiaj dziecka bez opieki: zawsze pilnować dziecka.

uk ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не приєднуйте дощовик тентом вниз. Це може призвести до удушення дитини! Перевірте, чи рідні брати та сестри або діти, що перебувають поруч, також мають зріст не нижче, ніж тент.
- Перед початком використання виробу прочитайте всі інструкції.
- Не залишайте дитину без нагляду, слідкуйте за нею постійно.

ee HOIATUS

- Ärge kinnitage vihmakatet kunagi nii, et kaarvari on allalastud asendis. Vastasel juhul võib põhjustada lämbumisoht! Veenduge, et ka õed-vennad ega keegi teine kaarvarju ei langetaks.
- Enne toote kasutamist lugege kõik juhised läbi.
- Ärge jätke last järelvalveta, vaid jälgige teda pidevalt.

lv	BRĪDINĀJUMS <ul style="list-style-type: none">Nekad nepiestipriniet lietus pārsegu, kad ratu pārsegs ir nolaists, jo tā var izraisīt smakšanu! Nodrošiniet, lai brāļi, māsas vai citas klāiesošas personas nenolaistu ratu pārsegu. Pirms produkta lietošanas izlasiet visas norādes. Neatstājiet savu bērnu bez uzraudzības un vienmēr uzraugiet viņu.
lt	ĮSPĖJIMAS <ul style="list-style-type: none">Uždangos nuo lietaus niekada nedėkite tada, kai stogelis nuleistas, antraip vaikas gali uždusti! Saugokite, kad stogelio nenuleistų kiti vaikai ar šalia esantys asmenys. Prieš naudodami gaminį perskaitykite visas instrukcijas. Nepalikite vaiko be priežiūros; visada stebėkite vaiką.
sl	OPOZORILO <ul style="list-style-type: none">Nikoli ne nameščajte dežnega pokrivala v navzdol obrnjenim baldahinom, saj lahko pride do zadušitve! Zagotovite, da sorojenci ali osebe v bližini tudi ne bodo spuščali baldahina. Pred uporabo izdelka preberite vsa navodila. Otroka ne puščajte nenadzorovanega: vedno spremljajte svojega otroka.
hr	UPOZORENJE <ul style="list-style-type: none">Nikad ne postavljajte pokrivalo za kišu dok je pokrov spušten, to bi moglo prouzročiti gušenje! Pobrinite se da brat/sestra ili prolaznici također ne spuštaju pokrov. Pročitajte sve upute prije upotrebe proizvoda. Ne ostavljajte dijete bez nadzora, uvijek nadzirite svoje dijete.
cs	UPOZORNĚNÍ <ul style="list-style-type: none">Pláštěnku nikdy nepřipínejte, když je stříška složená, hrozí vážné riziko udušení! Zajistěte, aby stříšku nesložili ani sourozenci nebo okolo stojící osoby. Před použitím produktu si přečtěte pokyny. Dítě nenechávejte bez dozoru: vždy je sledujte.
bg	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ <ul style="list-style-type: none">Никога не прикачайте дъждобрана с навеса надолу, това може да задуши детето! Внимавайте също деца или други лица да не сишават навеса. Прочетете всички инструкции, преди да използвате продукта. Не оставяйте детето си без надзор: винаги го наблюдавайте.
ro	AVERTISMENT <ul style="list-style-type: none">Nu ataşaţi niciodată elementul de protecţie împotriva ploii având baldachinul jos, aceasta ar putea cauza sufocare! Asiguraţi-vă că ceilalţi copii sau persoanele din jur nu coboară baldachinul. Citiţi toate instrucţiunile înainte de a utiliza produsul. Nu vă lăsaţi copilul nesupravegheat: monitorizaţi-vă întotdeauna copilul.
sr	UPOZORENJE <ul style="list-style-type: none">Nikada nemojte postavljati prekrivku za kišu sa spušenom nadstrešnicom, to može da izazove gušenje! postarajte se da braća i sestre ili prolaznici takođe ne spuštaju nadstrešnicu. Pročitajte sva uputstva pre korišćenja ovog proizvoda. Nemojte ostavljati dete bez nadzora: uvek nadzirite svoje dete.
hu	FIGYELMEZTETÉS <ul style="list-style-type: none">Soha ne a vászonnal lenyitva rögzítse az esővédőt, az fulladást okozhat! Biztosítsa, hogy például a testvér vagy más a közelben tartózkodó személy ne nyithassa le a vásznat. A termék használata előtt olvassa el az összes utasítást! Ne hagyja gyermekét felügyeletlenül! Mindig felügyelje gyermekét!
sk	VAROVANIE <ul style="list-style-type: none">Nikdy nepripevňujte plášteňku, ak je strieška sklopená, mohlo by to spôsobiť udusenie! Uistite sa, že súrodenci alebo okolití osoby neďávajú striešku dolu. Pred použitím výrobku si prečítajte všetky pokyny. Nenechávajte vaše dieťa dohľadu: vždy dieťa sledujte.
gr	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ <ul style="list-style-type: none">Ποτε μην τοποθετείτε το αδιαβροχο καλυμμα με το σκιαστρο κατω. Υπαρχει κινδυνος ασφυξιας! Βεβαιωθειτε επισης οτι τα αδερφια η παρευρισκομενοι δεν θα κατεβασουν το σκιαστρο. Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη. Να τα επιβλέπετε διαρκώς.
ar	تحذير <ul style="list-style-type: none">نأتم احشأى ذلكأتر IQاننتخالتال ىلإلكلذىدؤىدقّف ؤللظلمل حرفخ عضرو يف راطمألأ نم يفقارال لىصوت إمامت بنجنت ؤللظلمل حرفخ احشأى أنوبنجنتى نالكملاب نىديجأوتمأل صاخشألأ وأ لكهأنبأ ج.نمأل مادختسأللبقتاداشوالإ لكأرقأ لكلفظ ؤبقتارم ىلع إمامأاد صرحأ:نظحالم نود لكلفظ لكرت بنجنت.
za	WAARSKUWINGS <ul style="list-style-type: none">Moet nooit die reënoortreksel aanheg met die kap afgeslaan nie, dit kan versmoring veroorsaak! Maak seker dat boeties en sussies of omstanders ook nie die kap afslaan nie. Lees alle instruksies voordat jy die produk gebruik. Moenie jou kind sonder toesig laat nie: monitor altyd jou kind.
zh	警告 <ul style="list-style-type: none">当遮阳篷放下时切勿安装防雨罩，否则会导致窒息！请确保兄弟姐妹或旁人也不会放下遮阳篷。 使用产品之前，请仔细阅读所有说明。 切勿让儿童处于无人看管的状态，请始终照顾好您的孩子。
tw	警告 <ul style="list-style-type: none">當遮陽篷放下時切勿安裝防雨罩，否則會導致窒息！請確保兄弟姐妹或旁人也不會放下遮陽篷。 使用產品之前，請仔細閱讀所有說明。 切勿讓兒童處於無人看管的狀態，請始終照顾好您的孩子。
jp	警告 <ul style="list-style-type: none">窒息事故のおそれがあるので、キヤノピーを下げた状態でレインカバーを取り付けないでください。ごきょうな方や周囲の方がキヤノピーを下げないように確認してください。 製品をお使いになる前に、すべての説明をお読みください お子様を付き添いなしで放置しないでください。お子様から目を離さないでください。

ko	경고 <ul style="list-style-type: none">캐노피를 내린 상태로 레인 커버를 연결하지 마십시오. 질식할 수 있습니다! 또한 형제자매나 주변 사람이 캐노피를 내리지 않는지 확인하십시오. 제품 사용 전 모든 지침을 읽어보십시오. 아이를 혼자 두지 마십시오. 항상 아이를 지켜보십시오.
hi	चेतावनी <ul style="list-style-type: none">रेन कवर को कमीभी कँ नीपी नीचे होते समय ना लगाएँ, अन्वथा चूटन हो सकती हूँ! घरान रखें की माई बहन या देखनेवाले भी कँ नीपी नीचे ना करें। उत्पाद को इस्तेमाल करने से पहले सभी निर्देशों को पढ़ें। अपने बच्चे को एकलान छोड़ें: हमेशा अपने बच्चे की निगरानी करें।
th	คำเตือน <ul style="list-style-type: none">ห้ามติดผ้าคลุมกันฝนโดยดึงม่านบังลมมาด้วย เมื่อจากอาจทำให้เข้าอากาศหายใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเด็กคนอื่น ๆ หรือผู้ที่อยู่ใกล้ๆ ก็ยังไม่ดึงม่านลงมา อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ ห้ามปล่อยให้เด็กอยู่ตามลำพัง: คอยตรวจสอบดูเด็กอยู่เสมอ
ms	AMARAN <ul style="list-style-type: none">Jangan pakai pelindung hujan dengan kanopi mengadap kebawah, ini boleh menyebabkan kesesakan nafas! Pastikan adik beradik dan orang disekeliling juga tidak merendahkan kanopi tersebut juga. Baca semua arahan sebelum menggunakan produk ini. Jangan tinggalkan anak anda bersendirian: sentiasa awasi anak anda.
id	PERINGATAN <ul style="list-style-type: none">Jangan pernah memasang pelindung hujan dengan kanopi ditutup karena dapat menyebabkan sesak napas! Pastikan juga anak lain atau orang lain tidak menurunkan kanopi. Baca semua petunjuk sebelum menggunakan produk. Jangan tinggalkan anak Anda tanpa pengawasan: selalu pantau anak Anda.
ir	هشدار <ul style="list-style-type: none">زیاس دی‌شباب ببقارم اودوش یم یگ‌فخ ش‌عاب راک نی، دی‌نکن ل‌صو ار ناراب شک‌وو، تن‌سا نی‌ی‌آب ناب ه‌ی‌س یت‌ق‌وو ن‌روای‌ن نی‌ی‌آپ ار ناب ه‌ی‌س زین د‌نا هدات‌سی‌ا ه‌ل‌ی‌سو رانک رد ه‌ک یناس‌ک ای دارفا دی‌ن‌ک م‌عال‌م ار اه م‌ل‌م‌ل‌اروت‌سد دم‌م ه‌اگ‌ت‌سد نی‌ا زا واد‌ف‌ت‌سا زا ل‌ب‌ق. دی‌شباب ه‌ت‌شاد ت‌راط‌ن ت‌ح‌ت ار ک‌د‌وک ه‌ش‌ی‌م: دی‌ن‌کن اهر ت‌ب‌قارم ن‌ودب ار ک‌د‌وک.